
Bando per l'assegnazione di periodi di studio all'estero nell'ambito del programma Erasmus+ a.a.2022/2023

Premessa

La situazione internazionale, generatasi a seguito della pandemia, ha avuto e continua ad avere un impatto sul regolare svolgimento delle mobilità degli studenti. È volontà di Scuole Civiche di Milano di continuare a promuovere l'internazionalizzazione in tutte le sue forme, in primis la mobilità degli studenti. Non si può tuttavia prescindere dal contesto internazionale e dalle emergenze che i diversi Paesi stanno affrontando e potrebbero affrontare per l'anno accademico di riferimento del presente bando. Per tutte le offerte di scambio, le mobilità indicate rappresentano quindi una previsione soggetta a variazione con possibili riduzioni o cancellazioni.

Si precisa che i contenuti del presente Bando potranno subire variazioni in seguito a ulteriori disposizioni da parte della Commissione Europea e/o l'Agenzia Nazionale Erasmus+. Il presente bando viene inoltre emanato "sotto condizione", in quanto tutte le attività e i relativi finanziamenti previsti all'interno dello stesso sono subordinati alla stipula dell'Accordo finanziario per l'a.a.22/23 tra Scuole Civiche di Milano e l'Agenzia Nazionale Erasmus+. Le eventuali modifiche saranno ufficializzate e comunicate agli studenti interessati tramite i canali istituzionali.

Art.1 – Informazioni generali

Il Programma Erasmus+ attraverso l’Azione Chiave 1: Mobilità individuale ai fini di studio, promuove la mobilità studentesca in **ambito Europeo** e consente agli studenti¹ iscritti alla Scuola Superiore per Mediatori Linguistici (SSML) di trascorrere un periodo di studi di **minimo 2 mesi (60 giorni) e non superiore a 12 mesi**, presso una delle **Università partner** con le quali sono stati stipulati specifici accordi bilaterali.

Lo studente in mobilità internazionale avrà diritto a:

- frequentare corsi e sostenere esami presso l’università ospitante;
- godere degli stessi diritti ed accedere ai servizi offerti agli studenti dell’Ateneo di destinazione;
- ricevere il pieno riconoscimento dei voti ottenuti all’estero e il trasferimento dei crediti (ECTS) da parte dell’Istituto di appartenenza;
- beneficiare di un contributo finanziario, nella misura dei finanziamenti concessi dall’Agenzia Nazionale.

Durante il soggiorno all’estero gli studenti dovranno risultare iscritti al SSML e potranno conseguire il titolo di studio finale soltanto dopo aver concluso il periodo di studio all’estero.

Una volta selezionati e nominati da parte della SSML, l’offerta didattica e i requisiti di ammissione dell’ateneo partner potrebbero subire variazioni, tali cambiamenti sono a discrezione delle sedi ospitanti e non contestabili.

Si specifica inoltre che lo status di vincitore è relativo solamente alla selezione prevista dal presente bando: la decisione finale circa l’ammissione allo scambio spetta alle università ospitanti dopo la fase successiva all’invio dell’application che sarà gestita dai vincitori. L’ateneo partner potrà decidere di rifiutare uno studente nominato dalla SSML in qualsiasi momento.

2

Art.2 - Requisiti per candidarsi e durata del soggiorno

Per l’a.a.2022/2023 è indetto un bando di selezione per la partecipazione alla mobilità Erasmus+ ai fini di studio destinata a studenti frequentanti il **2°anno** della SSML, per un periodo di mobilità fisica che si svolgerà il **1° semestre del 3°anno**.

Per accedere alla selezione Erasmus+ gli studenti devono:

- essere regolarmente iscritti al 2° anno;
- non usufruire contemporaneamente di altre borse finanziate dall’Unione Europea per l’a.a.2022/2023;
- non essere già stato studente Erasmus+ per 12 mesi sullo stesso ciclo di studi.

Saranno presi in considerazione richieste di prolungamento del periodo, solo per comprovati motivi didattici e tenendo comunque presente che la durata complessiva del soggiorno presso la sede partner dovrà essere **continuativa e non frammentata** e che potrebbe essere **a zero grant** (senza borsa).

¹ Quando in questo documento, unicamente a scopo di semplificazione, è usato il maschile: la forma è da intendersi riferita in maniera inclusiva a tutte le persone che fanno parte della comunità studentesca.

Art.3 – Modalità e termini per presentare la domanda di candidatura

Per candidarsi dovranno essere presentati i seguenti documenti **entro e non oltre il 23/01/2022**:

- **Allegato 1 - Modulo di candidatura**, con l'indicazione dell'Università di destinazione (è possibile indicare un max. di 3 opzioni in ordine di preferenza) e con l'indicazione degli **esami sostenuti** acquisiti al giorno di presentazione della domanda di candidatura.
- **Allegato 2 - Learning Agreement for Studies**, ovvero il piano di studi (provvisorio) che si intende seguire presso la prima Università scelta come destinazione, compilato fino a Table B compresa.

Tutti i documenti devono essere inviati all'indirizzo **erasmus@fondazionemilano.eu** entro la data di scadenza indicata.

I candidati sono tenuti a consultare autonomamente la pagina web delle Università ospitanti per l'acquisizione di tutte le informazioni inerenti a:

- i piani di studio;
- la modalità e la scadenza per la presentazione della domanda di ammissione presso la sede partner;
- le eventuali certificazioni linguistiche richieste;
- il calendario accademico;
- l'eventuale domanda d'alloggio presso le residenze universitarie.

La lista delle Università con cui sono attivi accordi bilaterali è disponibile al seguente link:

<https://lingue.fondazionemilano.eu/erasmus/universita-partner-europa>

3

Art.4 - Selezione dei candidati e pubblicazione graduatoria

Un'apposita commissione valuterà le domande in sede di colloquio individuale - che si terrà nelle prime 2 settimane di febbraio - secondo i seguenti criteri:

- n° esami sostenuti entro la data di presentazione della domanda;
- colloquio motivazionale - max 10 punti;
- valutazione del Learning Agreement for Studies –max 5 punti (congruità del progetto e delle attività formative individuate nella sede partner con gli obiettivi formativi del corso di studi, valore aggiunto rappresentato dall'esperienza di studio per il percorso formativo del candidato).

Verrà data priorità alla combinazione linguistica scelta come percorso formativo presso al SSML.

In caso di parità di punteggio tra due o più candidati verranno considerati i crediti formativi conseguiti e il punteggio relativo alla votazione media degli esami superati, secondo le seguenti formule:

- crediti formativi conseguiti $(\text{Crediti studente} - \text{Crediti minimi}) \times 600 / (\text{Crediti massimi} - \text{Crediti minimi})$;
- votazione media $(\text{Votazione media studente} - 18) \times 400 / (30 - 18)$.

A fronte di un ulteriore pari merito, risulterà vincitore lo studente che avrà ottenuto una migliore valutazione da parte dei docenti dell'area linguistica interessata.

La graduatoria, comunicata esclusivamente mediante pubblicazione sul sito entro il **22/02/2022**, determinerà l'assegnazione della destinazione e l'acquisizione dello *status Erasmus+*. **Si precisa che la durata della mobilità e il**

numero dei posti disponibili sono vincolati dall'accordo stipulato con la sede partner.

Potranno essere selezionati solo gli studenti che avranno presentato correttamente la candidatura rispettando la procedura descritta nell'art.3 e sostenuto il colloquio individuale.

Art.5 – Accettazione della destinazione

Gli studenti dovranno confermare la destinazione assegnata entro il **26/02/2022** scrivendo una email di accettazione all'indirizzo erasmus@fondazionemilano.eu.

Alla chiusura della procedura:

- gli studenti che non avessero confermato la destinazione saranno ritenuti rinunciari;
- gli studenti che avessero rifiutato la destinazione potranno essere riassegnati nelle destinazioni ancora disponibili.

Gli studenti, che avessero rifiutato la prima destinazione loro assegnata, non potranno rivendicarla qualora venga riassegnata ad altro studente. Gli studenti idonei che avranno chiesto la riassegnazione dovranno confermare l'accettazione della nuova destinazione assegnata. E' stabilito un solo turno di riassegnazione delle mete.

La SSML, decorsi i giorni per l'accettazione/rinuncia dell'assegnazione, provvederà alla redistribuzione delle destinazioni seguendo progressivamente la graduatoria.

Art.6 – Adempimenti prima della partenza

4

Gli studenti idonei alla partenza dovranno obbligatoriamente:

- partecipare all'**incontro informativo** organizzato dall'Ufficio Erasmus+ volto alla preparazione delle 3 fasi della mobilità: partenza, permanenza e rientro.
- compilare il **Learning Agreement for Studies** tramite **OLA** (Online Learning Agreement)²;
- comunicare, 60 giorni prima della partenza, l'effettiva **data di partenza** con una email inviata a erasmus@fondazionemilano.eu, per la corretta predisposizione dell'**Accordo di Mobilità** che deve essere firmato dallo studente tassativamente prima della partenza;
- provvedere a **rinnovare l'iscrizione** ed **essere in regola con il pagamento** della quota d'iscrizione per l'a.a.2022/2023.

Una volta arrivato presso l'Università ospitante, lo studente dovrà certificare l'inizio della mobilità tramite l'apposito modulo **Certificate of stay**, debitamente firmato dal Responsabile dell'Ufficio Erasmus+ dell'Università ospitante, inviandolo all'indirizzo di posta elettronica erasmus@fondazionemilano.eu.

L'eventuale **rinuncia** alla mobilità deve essere comunicata tempestivamente. Le rinunce espresse dopo la firma

² Ulteriori adempimenti potranno essere richiesti agli studenti in seguito al processo in corso di digitalizzazione del progetto Erasmus+ EWP (Erasmus Without Paper).

dell'Accordo di mobilità comporteranno l'obbligo di restituzione di eventuali contributi finanziari già percepiti. Si sottolinea che il ritardo nel comunicare la propria intenzione di rinunciare alla mobilità comporta un grave danno agli studenti che potrebbero subentrare e un disagio sia per l'Ufficio Erasmus+ che per la sede partner.

Durante la mobilità lo studente non potrà sostenere esami e frequentare corsi presso l'Università d'origine.

Art.7 – Borsa di Mobilità

Nella misura dei finanziamenti concessi dalla Commissione Europea a Scuole Civiche di Milano, si provvederà a erogare le **borse di studio** per la mobilità a seconda della propria posizione in graduatoria.

Le borse di mobilità sono calcolate su base giornaliera: **il periodo minimo di mobilità per studio Erasmus+ è pari a 2 mesi (60 giorni)**: un periodo inferiore ai 2 mesi non dà diritto alla borsa di studio.

Le borse sono da intendere quale contributo ai costi di soggiorno all'estero, non sono quindi intese a coprire l'intero costo sostenuto dallo studente. La Commissione Europea ha stabilito che la borsa di mobilità sia modulata in base al Paese di destinazione secondo i seguenti gruppi (in vigore per l'a.a.2021/2022):

	Paese di destinazione	Importo mensile
GRUPPO 1 (costo della vita ALTO)	Danimarca, Finlandia, Irlanda, Islanda, Liechtenstein, Lussemburgo, Norvegia, Svezia, Isole Fær Øer, Svizzera, Regno Unito	€ 350,00
GRUPPO 2 (costo della vita MEDIO)	Austria, Belgio, Cipro, Francia, Germania, Grecia, Malta, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Andorra, Monaco, San Marino, Stato della Città del Vaticano	€ 300,00
GRUPPO 3 (costo della vita BASSO)	Bulgaria, Croazia, Estonia, Lettonia, Lituania, Macedonia del Nord, Polonia, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Repubblica Ceca, Turchia, Ungheria.	€ 250,00

5

La borsa è legata all'impegno di svolgere gli studi previsti all'estero e all'ottenimento dei risultati preposti.

Qualora il finanziamento non coprisse l'intero fabbisogno di borse, lo studente selezionato per la mobilità ottiene lo *status* di studente Erasmus+ che comporta diritti e doveri secondo quanto previsto dalla Carta dello studente Erasmus+ (https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter_en) e potrà decidere di partire a *zero grant* (senza contributo).

Art.8 – Inclusione e contributi finanziari integrativi

Al fine di garantire pari opportunità di partecipazione al Programma Erasmus+, la Commissione Europea ha previsto contributi integrativi per gli studenti con minori opportunità³ o con bisogni speciali, assegnatari di borsa, ai quali potrà

³ Studenti che sottendono a una o più delle seguenti condizioni: particolari esigenze fisiche, mentali, sanitarie, culturali, geografiche, socio-economiche. Per l'elenco dei gruppi con minori opportunità si rimanda al pagina in cui è pubblicato il bando.

essere erogata un'integrazione al contributo pari a 250,00€/mensili (top-up), nel limite delle disponibilità assegnate dalla Commissione Europea.

- L'integrazione per **condizioni socioeconomiche svantaggiate** sarà erogata in base ai criteri emanati per l'anno accademico di riferimento dal MUR che stabiliscono i limiti massimi dell'ISEE e ISPE riferiti all'anno solare 2021. Gli studenti che non avessero prodotto per tempo la dichiarazione ISEE non avranno diritto all'integrazione. Tale contributo non sarà erogato ai beneficiari dell'integrazione prevista dal Diritto allo Studio.
- Il Programma Erasmus attribuisce particolare attenzione agli studenti le cui condizioni fisiche, psichiche o, più in generale, di salute siano tali da non consentire la partecipazione al programma senza un beneficio economico aggiuntivo per i costi ulteriori sostenuti legati al sostegno, all'accoglienza e ai servizi di supporto pedagogico e tecnico. Gli studenti con disabilità (**DIS**) o con Disturbi Specifici dell'Apprendimento (**DSA**), che all'atto dell'immatricolazione hanno presentato regolare documentazione attestante, potranno presentare domanda per un contributo **ad hoc** per le spese strettamente connesse alla propria disabilità e ai loro accompagnatori, che non possono essere coperti attraverso il contributo aggiuntivo del top-up per il supporto individuale per i partecipanti con minori opportunità. Il contributo sarà basato su **costi reali effettivamente sostenuti** e gli studenti sono tenuti pertanto a conservare tutte le ricevute di pagamento. Per farne richiesta è necessario rivolgersi all'ufficio Erasmus che provvederà a fornire tutte le informazioni utili e a raccogliere la documentazione necessaria secondo le indicazioni e le scadenze indicate nella circolare che verrà emanata dall'Agenzia Nazionale. È consigliabile informarsi in anticipo, prima della scadenza del bando, della presenza di servizi adeguati per la disabilità e per le difficoltà di apprendimento presso l'università estera prescelta: a questo scopo è possibile richiedere il supporto dell'Ufficio Erasmus.
- Si segnala che il **Diritto allo Studio** mette annualmente a disposizione degli studenti Erasmus+ assegnatari di borse, un contributo integrativo alla mobilità Erasmus+ erogato sulla base di requisiti di reddito e di merito. Gli studenti assegnatari di borsa Erasmus+ sono invitati a informarsi consultando l'apposito bando per il Diritto allo Studio <https://lingue.fondazionemilano.eu/studenti-iscritti/diritto-allo-studio> o chiedendo informazioni scrivendo all'indirizzo dsu@scmmi.it.

Art.9 – Modalità di erogazione della borsa di studio

L'erogazione della borsa di mobilità è vincolata alla firma dell'Accordo di Mobilità, che deve essere firmato dallo studente e dal Direttore Generale di Scuole Civiche di Milano prima della partenza.

La borsa verrà erogata secondo le seguenti modalità:

- un acconto, pari al 70% del contributo che verrà erogato successivamente alla comunicazione dell'inizio della mobilità, come descritto nell'art. 5;
- un saldo, pari al 30% del contributo che verrà erogato una volta rientrati e solo in seguito alla:
 - ✓ consegna del *Certificate of stay* in originale;
 - ✓ compilazione del *Participant Report*;
 - ✓ esecuzione dell'assessment finale previsto dall'*Online Linguistic Support*.

I contributi integrativi, se aventi diritto, verranno erogati in modalità comunicate direttamente ai vincitori.

Art.10 – Restituzione della borsa di mobilità Erasmus+ e dei contributi finanziari integrativi

L'Ufficio Erasmus+ provvede a inoltrare agli studenti la richiesta di restituzione della borsa nei seguenti casi:

- per periodi di mobilità inferiori ai 2 mesi (60 giorni);
- per quote non dovute ed eventualmente erogate;
- per coloro che non abbiano trasmesso il *Participant Report*;
- per coloro che non abbiano sostenuto la certificazione linguistica dell'*Online Linguistic Support*.

Nel caso in cui gli studenti non adempiano agli obblighi previsti dall'Accordo di Mobilità, Scuole Civiche di Milano procede a risolvere l'Accordo inviando una comunicazione tramite raccomandata A/R allo studente. La restituzione costituisce condizione per l'ammissione all'esame di Laurea.

Art.11 – Online Linguistic Support

La Commissione Europea ha dato il via alla gestione di corsi di lingua online tramite piattaforma *Online Linguistic Support* (OLS) per gli studenti Erasmus+ che utilizzeranno come lingua di studio una delle seguenti lingue: inglese, francese, tedesco, spagnolo, polacco, ceco, danese, greco, portoghese, svedese e olandese.

L'*Online Linguistic Support* consiste in:

- un **test di valutazione** per tutti gli studenti Erasmus+ prima del periodo di mobilità (obbligatorio);
- un **corso di lingua** secondo le necessità linguistiche del partecipante (facoltativo);
- un **test di verifica** per tutti gli studenti Erasmus+ al rientro dal periodo di mobilità (obbligatorio).

La SSML distribuisce le licenze assegnate dalla Commissione Europea agli studenti in mobilità, inviando un invito alla partecipazione tramite email.

Art.12 – Copertura assicurativa

Gli studenti di Scuole Civiche di Milano in mobilità internazionale sono coperti dalla polizza assicurativa per infortuni e responsabilità civile a carico di Scuole Civiche di Milano, per i sinistri avvenuti durante le attività didattiche presso la sede ospitante.

Per la copertura sanitaria, lo studente deve premunirsi di Tessera Europea di Assicurazione Malattia (TEAM) o di altri modelli assicurativi richiesti nel Paese di destinazione.

Lo studente può valutare la possibilità di stipulare una polizza assicurativa privata che copra gli infortuni non connessi all'attività di studio, i cui costi saranno totalmente a suo carico.

Art.13 - Comunicazioni

A tutti i candidati è richiesto di indicare un indirizzo di posta elettronica che **costituirà l'unico canale ufficiale di comunicazione con gli studenti da parte dell'Ufficio Erasmus+** . Gli studenti sono dunque tenuti a comunicare un eventuale cambio di indirizzo di posta elettronica, in caso contrario la SSML non si assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dovute a inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo.

Per informazioni generali sul presente bando gli studenti devono rivolgersi alla email erasmus@fondazionemilano.eu.

Art.14 - Emendamenti

Il presente bando potrebbe subire modifiche dovute ad indicazioni specifiche da parte dell'Agenzia Nazionale Erasmus+ italiana; tali modifiche saranno comunicate e diffuse attraverso i canali ufficiali preposti.

Art.15 - Informativa ai sensi dell'art. 13 del DLGS 196/2003

I dati raccolti con la domanda di partecipazione al bando saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della relativa procedura e per le successive attività nel rispetto della normativa specifica e delle disposizioni di legge. Il titolare del trattamento dei dati è Fondazione Milano®; il Responsabile del trattamento è la Responsabile dell'Area Risorse Umane nell'ambito delle funzioni svolte.